

हरिजनसेवक

दो आना

(संस्थापक : महात्मा गांधी)

भाग १९

सम्पादक : मगनभाई प्रभुवास देसाई

अंक ३६

मुद्रक और प्रकाशक
जीवणजी डाह्याभाजी देसाजी
नवजीवन मुद्रणालय, अहमदाबाद-१४

अहमदाबाद, शनिवार, ता० ५ नवम्बर, १९५५

वार्षिक मूल्य देशमें रु० ६
विदेशमें रु० ८; शि० १४

भारतकी भाषायें और बोलियां

[ता० २९-१०-'५५ के अंकके अनुसंधानमें]

२

शायद आप मुझसे उस कामके संबंधमें कुछ बतानेकी आशा तो नहीं रखते होंगे, जिसमें राजभाषा-कमीशन आजकल लगा हुआ है। अगर ऐसी आशा रखते हों तो आपको निराश होना पड़ेगा। आप जिस चीजको तो बेशक समझते होंगे कि जिस पेचीदा प्रश्न पर ब्यौरेदार विचार करते समय पैदा होनेवाले अनेक मुद्दोंमें से किसी भी मुद्दे पर कोबी विचार प्रकट करना मेरे लिये अनुचित और असामयिक भी माना जायगा; आप जिसे भी समझेंगे कि जिस विषय पर आजकी अवस्थामें कमीशनको और उसके अध्यक्षके नाते मुझे बिलकुल खुला दिमाग रखना चाहिये। लेकिन जब मैं देशके सारे हिस्सोंके भारतीय भाषाओंकी शोधमें लगे हुअे असे प्रसिद्ध विद्वानोंको अपने सामने देखता हूँ तो मैं अपनी कठिनायियां आपके सामने रखनेके जिस अवसरको हाथसे जाने नहीं दे सकता। जिससे आप हमारा मार्गदर्शन कर सकेंगे, जो कमीशनके सामने विचारके लिये उपस्थित समस्याको हल करनेमें कीमती साबित होगा।

शायद मैं कुछ शब्द उस दृष्टिके बारेमें कहनेकी हिम्मत कर सकता हूँ जिससे मेरी रायमें जिस प्रश्नको सामान्यतः देखना चाहिये। कमीशनके सामने जो कार्य है, वह सचमुच व्यावहारिक है। उसे जिस बातका विचार करना है कि राजभाषा और अन्य भारतीय भाषाओंका क्या स्थान होना चाहिये, ताकि देशका व्यवहार अधिकसे अधिक सुविधासे चल सके, आन्तर-राज्य संबंधोंके सारे अपयुक्त स्तरों पर परस्पर व्यवहारका अनुकूल साधन उपलब्ध हो सके, और हमारी वर्तमान असंतोषप्रद स्थितिसे ऐसी स्थितिमें—जिसमें राजभाषा और अन्य भारतीय भाषाओंने देशके जीवनमें अपने-अपने क्षेत्रोंमें अपयुक्त स्थान ग्रहण कर लिया होगा—पहुँचनेके संक्रान्ति कालमें विश्वविद्यालयोंमें शिक्षणका स्तर (जिस पर हमारी वैज्ञानिक और टेकनिकल प्रगति बहुत ज्यादा निर्भर करती है) गिर न जाय।

जिस प्रश्नका एक महत्वपूर्ण पहलू है, जिस पर मेरे विचारसे हमें ध्यान देना चाहिये। हमारे संविधानने राज्यकी नीतिके निर्देशात्मक सिद्धान्तोंमें राज्यके लिये यह कर्तव्य निर्धारित कर दिया है कि संविधानके आरंभसे १० वर्षके भीतर वह देशके सारे बालकोंके लिये, अुनके १४ वर्ष पूरे करने तक, मुफ्त और अनिवार्य शिक्षण देनेकी व्यवस्था करनेका प्रयत्न करे। यह तो स्पष्ट है कि नीतिके जिस निर्देशमें जिस देशव्यापी साक्षरता और प्राथमिक शिक्षणकी कल्पना की गयी है, वह केवल भारतीय भाषाओं द्वारा ही दिया जा सकता है न कि अंग्रेजी भाषा द्वारा, जो पिछले लगभग १०० सालके राज्याश्रयके बावजूद तथा विदेशी शासकों

द्वारा देश पर लादी जानेके बावजूद विशाल जनसमुदायके अत्यन्त अल्प वर्गसे ज्यादा लोगोंमें नहीं फैल सकी है। भारतकी जनताने अपने-आपको प्रजातांत्रिक गणराज्यका संविधान अर्पण किया है, जो बालिग मताधिकार पर आधार रखता है। जिसलिये हमें अपने देशके शिक्षण और सार्वजनिक जीवनके संपूर्ण प्रश्नको केन्द्रित विदेशी शासनके सन्दर्भसे बिलकुल भिन्न सन्दर्भमें देखना होगा, जिस शासनमें समाजके मुट्ठीभर लोगोंमें अंग्रेजीका ज्ञान देशकी सारी आवश्यकताओंके लिये पर्याप्त समझा जाता था। मुझे लगता है कि यह सब हमारे समाजमें अंग्रेजीको अपने स्थानसे हटानेकी आवश्यकताको अनिवार्य बना देता है।

लेकिन जब मैं यह कहता हूँ कि अंग्रेजी भाषाको अन्तमें हमारे देशके राष्ट्रीय जीवनमें अुसने जो स्थान आज प्राप्त कर लिया है अुससे हटाना होगा, तो आप यह खयाल न करें कि मैं आन्तर-राष्ट्रीय व्यवहारके एक सबसे प्रमुख साधनके नाते अंग्रेजीके वर्तमान महत्त्वको भूल रहा हूँ, या मैं अुसके साहित्यिक सौन्दर्य और वैज्ञानिक ज्ञान-भण्डारकी अपेक्षा करता हूँ, अथवा मैं यह बात भूल गया हूँ कि अंग्रेजीने हमारे लिये एक राष्ट्रीय मंचका काम दिया है और हमारी राष्ट्रीय अेकताके निर्माणमें महत्त्वपूर्ण भाग लिया है। न मैं जिस प्रश्नको केवल देशभक्तिकी भावनासे ही देखता हूँ। भाषाके संबंधमें बेशक राष्ट्रीय स्वाभिमानके विचारोंका बड़ा महत्त्व है, क्योंकि भाषा किसी प्रजाके संपूर्ण राष्ट्रीय जीवनको बहुत गहराईसे छूती है। कोबी भाषा किसी खास राष्ट्रकी मिल्कियत नहीं है, जाहिर है कि जो भी अुसे बोल सकते हैं अुन सबकी वह भाषा है। किसी भाषाको हम इसीलिये नहीं छोड़ सकते कि वह विदेशी है। जिसके सिवाय, जिस बारेमें मुझे कोबी शंका नहीं कि हमें अपने प्राकृतिक विज्ञानों और मानव-विद्याओंके स्नातकोंको अंग्रेजी और/या दूसरी किसी अनुकूल विदेशी भाषा अथवा भाषाओं पर काफी अधिकार रखनेवाले बनाना चाहिये, ताकि वे भारतीय भाषाओंमें अभी तक अप्राप्य ज्ञानभण्डारकी 'कुंजी' का और दुनियामें निरन्तर हो रही शिल्पविज्ञान और वैज्ञानिक ज्ञानकी तेज प्रगतिके लिये 'खिड़की' का काम दे सकें। हमें जिसका ध्यान रखना चाहिये कि हमारा शिक्षणका स्तर गिरे नहीं और हमारी जल्दबाजीका बुरा असर मानवसमाज और शासनतंत्रके नेताओंकी कार्यक्षमतालीम पर न पड़े। लेकिन किसी विदेशी भाषाका दूसरी भाषाके नाते अुपयोग करनेमें और शिक्षण तथा देशका प्रतिदिनका व्यवहार चलानेके लिये अुसे अेक-मात्र या प्रमुख माध्यम बनानेमें जमीन-आसमानका फर्क है। बालिग मताधिकार, मुफ्त और अनिवार्य शिक्षण, सामाजिक न्याय और समान अवसरकी वृद्धि वर्गोंके जरिये हम अुचित समयमें जो भारत-व्यापी राष्ट्रीय अुत्थान और नवनिर्माण करनेके लिये वचनबद्ध हैं,

असे मेरी रायमें भारतीय भाषाओंके सिवाय अन्य किसी भाषा द्वारा करनेकी कल्पना नहीं की जा सकती।

व्यापक जन-जागृति और देशके करोड़ों लोगोंकी आर्थिक और सामाजिक स्वतंत्रताकी जिस दृष्टिका एक दूसरा पहलू भी है, जिसकी हमें अपेक्षा नहीं करनी चाहिये। यह तो स्पष्ट है कि हमें हिन्दी और अन्य प्रादेशिक भाषाओंको वैज्ञानिक, टेकनिकल या कानूनी क्षेत्रों जैसे विशिष्ट क्षेत्रोंसे संबंध रखनेवाले शब्दों और शब्द-प्रयोगोंसे समृद्ध बनाना चाहिये (जिनसे पिछले कुछ दशकोंमें ये भाषायें ऐतिहासिक कारणोंसे दूर रही थीं), लेकिन हमें यह नहीं भूलना चाहिये कि ये जीवित भाषायें अपने बोलनेवाले करोड़ों लोगोंकी सेवा करनेके लिये हैं। कोअी जीवित भाषा रोजकी बोलचालकी भाषामें, सामान्य व्यावहारिक जीवनकी दुनियामें और बाजारमें जिन्दी रहती है, न कि शब्दकोश रचनेवालोंके शब्दकोशोंमें। अपनी भाषाओंके विकासमें सहायता करते समय हमें यह बात भूलकर अन्हें केवल अपनी विद्वत्ताके स्मारक नहीं बना डालना चाहिये। किसी साधारण मनुष्यको भाषाकी शुद्धिके सिद्धान्तोंमें कोअी दिलचस्पी नहीं होती, और शायद वह सही है। सारी जीवित भाषायें सामाजिक परिस्थितियोंकी प्रेरणाओं और नयी आवश्यकताओंके अनुकूल बननेका निरन्तर प्रयत्न करती रहती हैं और अुसके दौरानमें वे विदेशी शब्द और शब्द-प्रयोग अुदार भावसे ग्रहण करती हैं तथा अुन्हें पचा लेती हैं। मुझे कहीं पढ़ा याद आता है कि अंग्रेजी भाषाके लगभग आधे शब्द या तो जिस तरह दूसरी भाषाओंसे लिये गये हैं या अैसे लिये गये शब्दोंसे बने हुये हैं। जिसलिये जीवित भाषाओंके शुद्धीकरण या भाषा-विषयक विद्वत्ताकी पूर्वकल्पित विचारसरणीके चौखटेमें अुन्हें जबरन् बैठानेके व्यर्थ प्रयत्नको टालनेके लिये हम क्या करेंगे? मेरे विचारसे प्रत्येक असा शब्द जिसे किसी भाषाने अच्छी तरह पचा लिया है अुस भाषाकी विजयका द्योतक है, न कि अुस पर हमला करनेवाला है। ऑक्सफर्ड अंग्लिश डिक्शनरीसे पता चलता है कि कअी सौ, करीब अेक हजार, भारतीय शब्द शिष्ट अंग्रेजीमें ले लिये गये हैं। यह बात श्री जी० सुब्बारावने अपनी पुस्तक 'अिडियन वर्ड्स अिन अंग्लिश' में लिखी है। जिसलिये जब हम पुरानी कमियां पूरी करनेका प्रयत्न करते हैं और अपनी भाषाओंको नये शब्दभण्डारसे समृद्ध बनाना चाहते हैं, तब क्या शब्दोंके जातीय स्रोत या पुनरुत्थानवादके सिद्धान्तोंका विचार छोड़कर हमें सादगी, निश्चितता, अुपयोगिता और ग्रहण करनेवाली भाषाकी प्रकृतिके अनुरूप बन जानेकी क्षमताका खयाल रखकर ही शब्दों और शब्दप्रयोगोंका चुनाव नहीं करना चाहिये? मेरे सामने बैठे हुअे जिस विषयके विद्वानोंकी रायसे जिस प्रश्न पर कमीशनको कीमती मार्गदर्शन मिल सकता है।

संविधानकी धारा ३५१ जिस बातको बिलकुल स्पष्ट कर देती है कि हिन्दी भाषाका, जो भारतीय संघकी राजभाषा है, असा विकास किया जाय कि वह भारतकी मिलीजुली संस्कृतिके सारे तत्त्वोंके लिये अभिव्यक्तिका माध्यम बन सके, और अुसकी आत्माके साथ छेड़खानी किये बिना हिन्दुस्तानी और दूसरी भारतीय भाषाओंमें काममें लिये जानेवाले शैलियोंके रूपों, मुहावरों वगैराको लेकर तथा पचाकर अुसे समृद्ध बनाया जाय। संविधानने सारी भाषाओं और लिपियोंको काफी संरक्षण और गारण्टी भी दी है। जिसलिये यह अेक अैसी समस्या है, जो पेचीदा होते हुअे भी बुद्धिकी मददसे हल की जानी चाहिये, न कि आवेश और अुत्तेजनाकी मददसे! भाषाकी समस्या व्यावहारिक नीतिकी समस्या है, जिस पर धार्मिक अथवा पुनर्जागरणकी दृष्टिसे भिन्न धर्म-निरपेक्ष दृष्टिसे, प्रान्तीय या साम्प्रदायिकसे भिन्न राष्ट्रीय दृष्टिसे

और सैद्धान्तिकसे भिन्न व्यावहारिक दृष्टिसे विचार किया जाना चाहिये।

अिसके सिवाय, अेक और बात है, जो मुझे विवादसे परे मालूम होती है। भाषाकी समस्याको हल करनेमें संघ-सरकार और राज्य-सरकारोंके सिवाय और भी कअी संस्थाओंका संबंध है — जैसे, विश्वविद्यालय, न्यायालय, वकालत और दूसरे घंघे, अखबार, विद्वान लोग और जनसाधारण। जिसलिये अन्तिम हल हासिल करनेके लिये हम जो कुछ भी करें, अुसमें आधार कानूनकी मदद और सरकारके समर्थन तथा आश्रय — यद्यपि ये सहायताअें शक्ति-शाली और अनिवार्य हैं — पर अुतना न रखा जाय, जितना कि प्रस्तावित हलके गुणों पर, अुसकी सिद्धिके लिये बनाये गये कार्यक्रम पर तथा जनताकी बुनियादी सद्भावना और देशभक्ति पर रखा जाय। भाषाके क्षेत्रमें हम जो पेचीदा और ब्योरेवार क्रान्ति करना चाहते हैं, वह केवल राज्यकी आज्ञासे नहीं हो सकती; यह अेक असा कार्य है जिसमें हमें जिससे संबंध रखनेवाली सारी संस्थाओं और राष्ट्रीय जीवनके सारे महत्त्वपूर्ण तत्त्वोंके तुरन्त मिलनेवाले अुत्साहपूर्ण सहयोगका अुपयोग करना होगा। सही दृष्टिसे देखा जाय तो हमारे अुद्देश्य और ध्येय समान हैं और सद्भावनावाले सारे भारतीय अुन्हें अपनी वस्तु मानते हैं; ये ध्येय और अुद्देश्य हमारे संविधानमें बताये गये हैं जिसे भारतीय जनताने ५॥ वर्षके गंभीर विचार-विमर्शके बाद पवित्र भावसे अपनाया है। समस्या मुख्यतः काममें लिये जानेवाले साधनोंकी और अिन समान ध्येयोंको सिद्ध करनेके लिये तय की जानेवाली गतिकी है। आज्ञादी मिलनेके बाद पिछले सात वर्षोंमें हमें कअी महत्त्वपूर्ण और कठिन प्रश्नोंका सामना करना पड़ा है। जिसमें मुझे थोड़ी भी शंका नहीं है कि हमारी प्रजाकी राजनीतिक प्रौढ़ता तथा स्वाभाविक सद्भावना जिस प्रश्नका भी सफलतासे सामना करनेमें हमारी सहायता करेगी। मैं मानता हूँ कि भाषा-संबंधी समस्याका जो हल हम पेश करेंगे, अुसमें रही कठिनाअियों और असुविधाओंको वर्तमान पीढ़ी ही तीव्रतासे अनुभव करेगी। आगे आनेवाली पीढ़ियां अुन्हें अितनी तीव्रतासे अनुभव नहीं करेंगी। आवश्यक विचार-विमर्शके बाद जो भी हल हम राजी-खुशीसे और अुत्साहपूर्वक अपनायेंगे, वह दूसरे रास्तोंकी आदी बनी हुअी वर्तमान पीढ़ीके कुछ दशकोंके बाद लुप्त हो जाने पर स्वीकार कर लिया जायगा। जिसलिये देश जिस समस्याका जो हल अंतिम रूपसे अपनाये अुस पर आज प्रामाणिक मतभेद हो सकते हैं, परंतु अधिक महत्त्वकी बात तो यह है कि जो ध्येय और कार्यक्रम अेक बार निश्चित कर लिया जाय वह सारे देशमें हृदयसे स्वीकार कर लिया जाना चाहिये। हमें यथासंभव जिस बातकी सावधानी रखनी चाहिये कि हमारा हल वैज्ञानिक हो और भावी पीढ़ियोंके सच्चे हितोंको नुकसान न पहुंचाये। यहां भी आपकी यह संस्था हमारा बहुत अच्छा मार्गदर्शन कर सकती है। मेरी आशा और विश्वास है कि यह समस्या अैसे ढंगसे हल की जायगी जिससे भावी पीढ़ियां यह कहें कि जिस कठिन कार्यको हमने बुद्धिमानी और सुन्दर रूपमें पूरा किया। अुन्हें यह कहनेका कोअी कारण नहीं मिलना चाहिये कि हमने दीर्घकालीन राष्ट्रीय हितोंकी अपेक्षा की, या हम विचार और अभिव्यक्तिकी नयी आदतें डालनेका प्रयत्न करनेमें आलसी, कायर और अनिच्छुक थे, अथवा हम संकुचित मानसवाले और कट्टरपंथी थे।

दुनियाके राष्ट्रसमूहमें हमने आन्तर-राष्ट्रीय दृष्टिसे प्रतिष्ठाका अूंचा स्थान प्राप्त किया है। जाहिर है कि यह आन्तर-राष्ट्रीय प्रतिष्ठा हमारी अूंची नैतिक और तटस्थ दृष्टिका तथा सहिष्णुता और शान्तिपूर्ण सह-अस्तित्वके विशेष दृष्टिकोणका परिणाम है,

जो कि हमारी सांस्कृतिक विरासतकी देन है। और यह भी स्पष्ट है कि हमारी यह आन्तर-राष्ट्रीय प्रतिष्ठा, बाहर हम जिस सहिष्णुता और परस्पर लाभकारी सह-अस्तित्वकी भावनाका प्रचार करते हैं, उसी भावनासे अपनी भीतरी समस्याओंको हल करनेकी हमारी योग्यता पर निर्भर करती है।

(अंग्रेजीसे)

आंध्रमें विनोबा — १

विनोबाजी विज्ञानके अुपासक हैं। अक्सर नये-नये प्रयोग करना उनका सहज स्वभाव ही बन गया है। जबसे आंध्रमें प्रवेश हुआ है, संध्या समय जो प्रार्थना होती है उसमें सिर्फ स्थितप्रज्ञके लक्षण और अेकादश व्रतका पाठ बोला जाता है। उसके पहले आम जनताको वे पांच मिनट मौन रखनेका आदेश देते हैं। आश्चर्यकी बात है कि हजारोंका समूह, जिसमें बालगोपाल भी शामिल होते हैं, चाहे वह समूह सर्वकोटा जैसे छोटे गांवका हो या श्रीकाकुलम् जैसे शहरका हो, उनके आदेश पर पांच मिनट अत्यन्त शांतिसे मौन प्रार्थना करता है। विनोबाजी कहते हैं कि इस मौन-प्रार्थनामें परमात्माके जो अनंत गुण हैं उनका चिंतन करें। जैसे खाना आवश्यक है वैसे मनुष्यको ज्ञान भी आवश्यक है। पर-मेश्वरने हमें बुद्धि दी है उसका अुपयोग करके ज्ञान हासिल करना चाहिये। और यह ज्ञान जिसने हासिल किया है अैसे स्थितप्रज्ञके लक्षण हम रोज गाते रहेंगे तो उसका परिणाम अवश्य होगा।

सभामें बारिश बरसती है, जमीन पर कीचड़ हो जाता है, बीच-बीचमें लोग अशांत होते हैं, व्यवस्थापक उनको शांत करनेकी कोशिश करते हैं। परन्तु विनोबाजी व्यवस्थापकोंको आज्ञा देते हैं कि व्यवस्थापकोंकी मेरी सभामें जरूरत नहीं। और अुधर जनताको कहते हैं, “क्या आपका दंडशक्ति पर विश्वास है? अगर नहीं तो आप फौरन बैठ जाइये। नहीं तो ये हिसावाले कहेंगे कि अरे अहिसावालोंकी तो हार हो गयी।” जनता यह शब्द सुनती है, उस आवाहनको स्वीकार करती है और शांत हो जाती है। फिर उस सभामें दंडवालोंका, व्यवस्थापकोंका कुछ काम नहीं रहता। इस तरह शासन-मुक्तिकी कल्पना जनता सहज मंजूर करती है इसकी प्रतीति होती है।

अक्सर टीका की जाती है कि आजकलके विद्यार्थी अनु-शासनहीन बन गये हैं, अुद्धत बन गये हैं। परन्तु अनुशासनप्रिय विनोबाने इस विषयकी गहराईमें जाते हुये श्रीकाकुलम्में कहा, “मेरा तो यह अनुभव है कि जिस सभामें विद्यार्थियोंकी संख्या अधिक रहती है उस सभामें शांति अधिक रहती है। यह अनु-भव बताता है कि हिन्दुस्तानके विद्यार्थी अच्छी तरह शांति रखने-वाले, बड़े प्रेमी और विनयी हैं। आज उनकी जो विद्या है उसमें अैसी कोअी चीज नहीं है जिससे कि शिक्षकोंके लिये उनके मनमें आदरभाव पैदा हो। इसके बावजूद भी वे शांति रखते हैं और शिक्षकोंके लिये आदरभाव रखते हैं इसका हमें आश्चर्य होता है। जिस दिन भारतको आजादी हासिल हुअी उस दिन हमने कहा कि जैसे नये राज्यके साथ नया झंडा आता ही है, वैसे नये राज्यके साथ नयी तालीम आनी ही चाहिये। इस देशको दास्यमें रखने-वालोंको जो विद्या अनुकूल मालूम होती थी वही विद्या यहां अब चलानेमें बुद्धिहीनताके सिवाय हम और कुछ नहीं देखते। अब आठ सालके बाद कांग्रेसने प्रस्ताव किया है कि सारे देशमें नयी तालीम, जो गांधीजीने चालू की थी वह चालू की जाय। हम सुझाते हैं कि यह तालीम, जो आज दी जा रही है फौरन बंद होनी चाहिये और देशमें अैसी तालीम चलनी चाहिये जिससे कि अमीर और गरीब सब समान ढंगसे सीखें। तालीम स्वतंत्र होनी चाहिये। हम तो दिमागकी आजादी चाहते हैं। बुद्धि-स्वातंत्र्य

नहीं रहा तो आजादी नाममात्रकी होगी। हम अनुशासन चाहते हैं, परन्तु जबरदस्तीसे जो अनुशासन होता है वह अनुशासन नहीं रहता, गुलामी हो जाती है। इसलिये हम प्रेमका अनुशासन, सहज अनुशासन चाहते हैं। इस प्रेमयुक्त अनुशासनका आरंभ घरसे ही होना चाहिये। और घरसे दंडनीतिका खंडन होना चाहिये। तालीमके अलावा दूसरी जो महत्त्वकी बात है, उसका विनोबाजीने जिक्र किया, “सब जगह सिनेमा चल रहा है। सिनेमामें जो चित्र दिखाये जाते हैं, वे शांति-स्थापनाके लिये अनुकूल नहीं होते हैं। दिल्लीमें माताओंकी सभा हुअी थी। अुन्होंने सरकारसे प्रार्थना की थी कि कृपा करके सिनेमासे हमारे बच्चोंको बचाइये। हम पूछना चाहते हैं कि इस तरहसे सिनेमा जहां चलते होंगे, सोनेके पहले लड़कोंके दिमाग पर बुरे विचारोंका परिणाम रहता होगा, वहां लड़कोंमें अगर अनुशासनहीनता दीखती है तो इसकी जिम्मेवारी किस पर है? हम सिनेमाके बिलकुल विरुद्ध नहीं हैं। अच्छे सिनेमा भी हो सकते हैं। परन्तु हर चीजकी मर्यादा होती है।”

विविध स्वरोमें संगीत निर्माण होता है। वैसे ही अपने देशमें जो तरह-तरहकी भाषायें हैं उसमें से हम संगीत निर्माण कर सकते हैं। विनोबाजीने इस भाषाभेदका जिक्र करते हुये सर्वकोटामें कहा था, “अपने देशमें जितनी भाषायें हैं उन सबको हम अपने देशका शृंगार समझते हैं। अेक-अेककी क्या मधुरता, सुन्दरता, शक्ति है यह हम जानते हैं। क्योंकि हिन्दुस्तानकी सब भाषायें सीखनेकी कोशिश हमने की है। परन्तु भाषाका हमें अभिमान नहीं रखना चाहिये, हम प्रेम रख सकते हैं। जहां भाषाभेद है वहां झगड़ेका क्षेत्र नहीं, बल्कि समन्वयका, संगीतका, प्रेमका क्षेत्र है। भाषावार प्रांतरचनाको हमारे देशकी ताकतके लिये हम जरूरी मानते हैं। और अगर भाषावार प्रांतरचना नहीं होती है तो स्वराज्यके कोअी मानी नहीं होते हैं। परन्तु यह अभिमान और द्वेषके लिये नहीं, यह तो जनताकी सहूलियतके लिये, भाषाके विकासके लिये और समन्वयके लिये होना चाहिये। भाषाके कारण हमारे देशमें आज काफी बेचैनी है। उसके कारणमें मैं आज नहीं जाना चाहता। पर बेचैनीकी कोअी आवश्यकता मुझे नहीं मालूम होती है। शांतिसे सोचनेकी आवश्यकता है।”

अभी जो सीमा-कमीशन बना है उसके कामका जिक्र करते हुये विनोबाजीने कहा, “अुस समितिकी रिपोर्ट प्रकाशित होगी अुस पर शांतिसे गौर करना चाहिये और छोटे-छोटे भेदोंमें नहीं पड़ना चाहिये। परन्तु कोअी बड़ा मतभेद हो तो जरूर प्रकाशित किया जाय। अपना मतभेद प्रकाशित करनेमें कोअी अुज्र नहीं है और इस तरहका मतभेद प्रकाशित करनेका अधिकार और हक सबको है। परन्तु यह सारा विचार-विनिमयके लिये, परस्पर विमर्षके लिये हो, परस्पर झगड़ेके लिये नहीं। हिन्दुस्तानकी बहुत सारी भाषायें बहुत समर्थ हैं। और स्वतंत्रतामें भाषाका पूर्ण विकास करना जरूरी है और होना भी चाहिये।”

भारतमें कपासका हिमालय है, अुसमें से खादीकी गंगाका अुगम हुआ है। श्रीकाकुलम् जिलेमें हर जगह इस खादीकी गंगाका दर्शन हो रहा है। पौंडुरके ग्रामवासियोंने विनोबाजीको सूत्रदान तुलाधारके रूपमें देनेकी अिच्छा प्रकट की। परन्तु इसका अिनकार करते हुये विनोबाजीने कहा, “पहले जमानेमें राजाओंका तुला-दान होता था और सुवर्णभार तौल करके वह दान प्रजाको बांट देते थे। परन्तु हम सुवर्णकी कोअी कीमत नहीं करते हैं। इसलिये सुवर्ण-तुलासे सूत्र-तुला हजार गुनी पवित्र है। पर शरीरकी महिमा बढ़ाना गलत है। हम अपनेको राजा नहीं समझते हैं और न किसीको राजा मानते हैं। हम तो आपके सेवक हैं।

हरिजनसेवक

५ नवम्बर

१९५५

विज्ञानकी परिभाषा

माध्यमिक स्कूलोंमें शिक्षाके माध्यमकी तरह विद्यार्थियोंकी मातृभाषा या प्रादेशिक भाषाके प्रयोगके साथ अस्मिन् समान और अपयुक्त वैज्ञानिक शब्दावलीके निर्माणका सवाल पैदा हुआ। गुजरातीमें यह काम शुरू करनेका बीड़ा गुजरात विद्यापीठने — जिसे सन् १९२० में गांधीजीने स्थापित किया था — अठायी। जिस संस्थाके अनेक अध्येत्योंमें एक अध्येतृ यह भी है कि भारतमें शिक्षाका प्रचार विद्यार्थीकी प्रादेशिक भाषाके जरिये हो और अस्मिन्के साथ-साथ स्नातक परीक्षाकी अवस्था तक हिन्दी या, जैसा कि अस्मिन्के अस्मिन् कहा जाता था, हिन्दुस्तानी अनिवार्य रूपसे पढ़ायी जाय। जिस अध्येतृकी सिद्धिके लिये विद्यापीठ अपने आरंभसे ही कोशिश करता आ रहा है, साथ ही वह गुजरातमें हिन्दीके अध्ययनका प्रचार करता है और अस्मिन्के लिये पुस्तकें प्रकाशित करता है।

विज्ञानके अध्ययनके लिये अपयुक्त शब्दावलीके निर्माणका काम विशेष रूपसे अल्लेखनीय है। अभी तक वह गणित, पदार्थविज्ञान, रसायनशास्त्र, अर्थशास्त्र, प्राणिशास्त्र और वनस्पतिशास्त्रकी शब्दावलियां प्रकाशित कर चुका है। चूंकि अस्मिन्के समय तात्कालिक आवश्यकता अस्मिन्के अस्मिन् सी० या प्रवेशिका परीक्षा तकके ही लिये थी जिसलिये शब्दावलीका निर्माण भी अस्मिन्की सीमा तक हुआ। अब चूंकि गुजरात युनिवर्सिटी भी क्रमशः शिक्षणके माध्यमके तौर पर गुजराती शुरू करनेवाली है जिसलिये विद्यापीठ अपने अस्मिन्के प्रयत्नको कालेजकी शिक्षाकी सीमा तक पहुंचानेके लिये आगे बढ़ा रहा है।

गुजरातीमें पारिभाषिक शब्दोंके निर्माणका यह काम कोठी बीस वर्ष पूर्व स्कूलों और कालेजोंके अध्यापकोंकी मददसे शुरू किया गया था और अस्मिन्के लिये एक समिति बनायी गयी थी। जिस समितिके पहले अस्मिन्के कठिन सवालको हल करनेकी अपनी दृष्टि निर्धारित की और तत्संबंधी कुछ सामान्य सिद्धान्त निश्चित किये। जिस कार्यमें अस्मिन्के स्वर्गीय किशोरलालभाभी मशरूवालाकी सलाह-सूचना आदि प्राप्त करनेका सौभाग्य मिला था और अस्मिन्के सामान्य सिद्धान्त अस्मिन्के ही मार्गदर्शनमें बनाये गये थे। मुझे यह कहते हुये भी बड़ी खुशी होती है कि अस्मिन्के तरह जो शब्दावली बनी अस्मिन्के गुजरातमें बढ़ती हुयी मान्यता प्राप्त हुयी है और हाजीस्कूलोंके लिये पुस्तकें लिखनेवाले कमी लेखकोंने अपनी रचनाओंमें अस्मिन्का ही अस्मिन्के लिये किया है।

जिस संबंधमें एक नयी पैदा हुयी विचारधारा यह है कि पारिभाषिक शब्दोंका निर्माण पहले हिन्दीमें किया जाय और वे संस्कृत भाषाके आधार पर बनाये जाय, ताकि वे दूसरी भाषाओंके लिये भी सर्वाधिक मान्य हो सकें। और यह कहा जाता है कि ये शब्द सब भाषाओंको स्वीकार कर लेने चाहिये। जिस विचारकी सावधानीके साथ जांच करनेकी जरूरत है।

जिस बातका जरूर स्वागत होना चाहिये कि हमारी भाषाओंमें पारिभाषिक शब्दोंकी जितनी समानता हो सके होना चाहिये। लेकिन यह भी जाहिर है कि अस्मिन्के कामका पहला और प्रमुख अध्येतृ यह नहीं हो सकता। हमारा पहला अध्येतृ तो अपनी भाषाओंका अस्मिन्के लिये शुरू करना और अस्मिन्के लिये विचारोंको — जो ज्यादातर पश्चिममें पैदा हुये हैं — प्रकट करना है।

जिसलिये यह जरूरी है कि हम अस्मिन्के कामको अस्मिन्के तरह करें कि अपनी भाषा पर कोठी जोर-जुल्म न हो, अस्मिन्के किसी प्रकारकी हानि न पहुंचे। यह याद रखना चाहिये कि अस्मिन्के कार्यके पीछे भाषा पर किसी विशिष्ट शब्दावलीको लादनेकी भावना नहीं होनी चाहिये।

जिस तरह हिन्दीकी अपनी प्रकृति है, अस्मिन्के तरह हमारी और सारी भाषाओंकी भी अपनी प्रकृति है और संविधानके शब्दोंमें कहें तो अस्मिन्के समृद्धि भी हमें प्रत्येकके भंडारमें दूसरे शब्दोंको 'अस्मिन्के प्रकृतिको आहत किये बिना' ही मिलाकर सिद्ध करना चाहिये। हम जानते हैं कि संस्कृतके कमी शब्द हमारी विविध भाषाओंमें विविध अर्थोंमें प्रयुक्त होते हैं। जिसलिये सवालको अस्मिन्के तरह सरल और सीधा बना देनेसे हमारा काम नहीं चलेगा कि पहले वे हिन्दीमें बना लिये जाय और फिर ज्योंके त्यों दूसरी भाषाओंमें दाखिल कर दिये जाय। हरअके भाषा अस्मिन्के सवालको अपनी प्रकृतिके अनुसार हल करेगी; हां, वह अस्मिन्के बातकी कोशिश जरूर करेगी कि शब्द-रचनामें दूसरी भाषाओंके साथ ज्यादासे ज्यादा समानता हो और अस्मिन्के प्रयत्नमें वह दूसरी भाषाओंकी मददका स्वागत करेगी। दूसरी भाषाओंमें अस्मिन्के संबंधमें जो काम हुआ हो, अस्मिन्के अस्मिन्के लाभ अठाना चाहिये। अच्छा तो यह होगा कि विविध भाषाओंमें चल रहे अस्मिन्के तरहके कामको संबद्ध करनेवाला अपयुक्त तंत्र खड़ा किया जाय, जो शब्दोंकी समानता सिद्ध करनेके लिये आवश्यक सारी सामग्री अपलब्ध कर दे और अस्मिन्के तरह अस्मिन्के काममें लेखकोंकी और शिक्षकोंकी मदद करे। विचारोंके पारस्परिक आदान-प्रदान और निर्णयके लिये अस्मिन्के तंत्र जरूर अपयोगी होगा।

जैसा कि मैंने अस्मिन्के बताया है, गुजरात युनिवर्सिटीने गुजरातीके जरिये पढ़ाना शुरू किया है। जिसलिये अस्मिन्के प्रश्न पर अस्मिन्के भी ध्यान दिया है और अभी कुछ दिन पहले अपने विभागों और संबद्ध संस्थाओंको अस्मिन्के प्रकार आदेश दिया है:

१. "विविध विषयोंको गुजरातीमें पढ़ानेके लिये माध्यमिक पाठशालाओंमें और अस्मिन्के प्रयुक्त पाठ्य-पुस्तकोंमें जिस शब्दावलीका अस्मिन्के लिये उपयोग होता है, कालेजोंमें भी अस्मिन्के लिये पढ़ानेके लिये आधारके तौर पर अस्मिन्के शब्दावलीको कायम रखा जाय और आवश्यक अगली शब्दावली अस्मिन्के आधार पर तथा अस्मिन्के पद्धतिके अनुसार बनायी जाय।

२. "आन्तरराष्ट्रीय संज्ञा (Symbol), संकेत और सूत्र अस्मिन्के रूपमें कायम रखे जाय, जिस रूपमें आज चल रहे हैं।

३. "अगर अपयुक्त गुजराती पर्याय अपलब्ध न हों या तत्काल बनाना संभव न हो तो अंग्रेजीके ही वैज्ञानिक शब्द कायम रखे जाय।

४. "कमेटीका खयाल है कि नयी शब्दावलीमें आवश्यकता होने पर परिवर्तन करना आसान रहे जिसलिये यह बेहतर होगा कि जिन हिन्दी या गुजराती पर्यायोंका प्रयोग किया जाय, अस्मिन्के साथ अभी कुछ समय तक कोष्ठकोंमें अंग्रेजी पर्याय भी दिये जाय।"

अब मैं वैज्ञानिक शब्दावलीके निर्माणके लिये गुजरात विद्यापीठ द्वारा स्वीकृत वे सामान्य सिद्धान्त देता हूँ जिनका अस्मिन्के लिये आरंभमें कर आया हूँ। मुझे कहते हुये खुशी होती है कि गुजरातके शैक्षणिक क्षेत्रोंमें अस्मिन्के अच्छा स्वागत हुआ है और अस्मिन्के स्वीकार किया गया है।

१. यदि यह अध्येतृ सिद्ध करना हो कि जो शब्द बनाये जाय, अस्मिन्के लिये शिक्षणके क्षेत्रमें व्यापक प्रयोग हो तो जाहिर है कि जिन शब्दोंको सरल और सहज होना चाहिये। यदि वे

क्लिष्ट होंगे या अउनका अुच्चारण अटपटा या ज्यादा लंबा होगा तो यह हेतु सिद्ध नहीं होगा।

२. जिस अुद्देश्यको सिद्ध करनेके लिये अेक तो यह बात याद रखना चाहिये कि हमें अपनी भाषाकी आन्तरिक शक्तिका अुपयोग करना नहीं भूलना है। यानी नये शब्द गढ़नेके लिये संस्कृत अथवा अरबी मूलकी ओर दौड़नेकी वृत्तिको— जो अकसर देखनेमें आती है— ज्यादा प्रोत्साहन नहीं मिलना चाहिये। जिस संबंधमें अेक बात यह भी याद रखना चाहिये कि हिन्दी और मराठी जैसी भाषाओंके साथ, जो गुजरातीके बहुत नजदीक हैं, अधिक समानता तद्भव शब्दोंकी ओर जानेसे मिलेगी।

३. गुजरातीने अपनी निजी शक्तिके जरिये आज तक कितने ही पारिभाषिक शब्द अपनाये हैं— कहीं अुसने अुनके लिये सरल पर्यायोंकी योजना की है तो कहीं अपनी अुच्चारण-पद्धतिके अनुसार अुसने अुनके रूपोंमें थोड़ा परिवर्तन कर दिया है; जैसे, आगगाड़ी, दाक्टर, मोटर, सलेपाट, अिजिन वर्गारा। अैसे शब्द बनायी जा रही पारिभाषिक शब्दावलीमें ज्योंके त्यों अपना लेने चाहिये।

४. कुछ शब्द अपनी भाषामें अुनके मूल रूपमें ही प्रचलित हो गये हैं; जैसे ट्राम, पम्प, ऑक्सीजन आदि। अैसे शब्द जैसेके तैसे ले लिये जाने चाहिये। अैसा करनेसे चलती हुयी यानी जीवंत पारिभाषिक शब्दावली तैयार हो सकेगी।

५. सामान्यतः अपनी भाषामें हम विदेशी भाषाके संज्ञा या विशेषण शब्द तो ले सकते हैं लेकिन क्रियापद नहीं ले सकते। क्रियापद लिये जायं तो भी अुनके साथ 'करवुं' या 'थवुं' जोड़ना पड़ता है और अुनका अुपयोग संज्ञा शब्दोंकी ही तरह करना पड़ता है। अुदाहरणके लिये, 'आक्सीडाइज' करवुं या थवुं। इसलिये अुचित यह होगा कि संज्ञा या विशेषण शब्द ही लिये जायं। क्रियापदोंकी आवश्यकता हो तो अुन संज्ञा या विशेषण शब्दोंसे ही नामधातु बनानेकी युक्ति काममें लाकर क्रियापद बनाये जायं। (अुदाहरणके लिये, क्लोरिनसे क्लोरववुं, ऑक्सीजनसे ओक्सववुं)

६. कितने ही पदार्थ— अैसे पदार्थ रसायनशास्त्रमें बहुत हैं— गुजरातीके लिये बिलकुल नये और अपरिचित हैं। अुदाहरणके लिये क्लोरिन, रेडियम आदि। अुन्हें संज्ञाकी तरह अुनके अुसी रूपमें ले लेना चाहिये। हां, अुनकी गुजराती जोड़णी निश्चित कर लेनी चाहिये। 'सल्फेट', 'ऑक्साइड' जैसे शब्द अिसी प्रकारके माने जाने चाहिये।

७. कुछ पदार्थोंके लिये अपने शब्द भी मिलेंगे; जैसे Sulphur के लिये गंधक, Iron के लिये लोह आदि। अैसे शब्दोंके स्थानमें गुजराती शब्द ही रखना चाहिये। अगर आंतरराष्ट्रीय आवश्यकताके लिये यह जरूरी समझा जाय कि विद्यार्थीको अुसका अंग्रेजी पर्याय भी जानना चाहिये तो गुजराती शब्दके साथ अुसे भी कोष्ठकमें रखा जाय।

८. वह आन्तरराष्ट्रीय शब्दावली जिसे हमें जरूर जानना चाहिये सचमुच तो संकेतों, चिन्हों और सूत्रोंकी है। अुसे स्वीकार कर लेना चाहिये। अुदाहरणके लिये गणितमें +, -, x आदि चिन्ह और रसायनशास्त्रमें H₂O, H₂SO₄ आदि सूत्र। अिन सूत्रोंमें अक्षर रोमन रहें और अंक गुजराती।

९. सुविधाके लिये विज्ञानमें कभी शब्दोंके रूप संक्षिप्त कर लिये जाते हैं; जैसे time के लिये t. और velocity के लिये v. का अुपयोग होता है। अैसे शब्दोंके लिये गुजरातीमें जो पारिभाषिक शब्द निश्चित किये गये हों, अुनका

ही संक्षेप करना चाहिये। अुदाहरणके लिये velocity—वेग, संक्षिप्त चिन्ह—वे०; time—काल, संक्षिप्त चिन्ह—का०; v. t.—वे० का०। अिन संक्षिप्त चिन्होंका अुपयोग करते रहनेसे वे भी अंग्रेजी संक्षिप्त चिन्होंकी ही तरह रूढ़ हो जायंगे।

१०. अन्तमें यह ध्यानमें रखना चाहिये कि नये शब्द बनानेके लिये केवल कुछ सामान्य सिद्धान्तोंका ही निर्देश किया जा सकता है। सचमुच तो शब्द-रचनाकी अपनी अेक कला है। इसलिये पूरे सुनिश्चित नियम बताना संभव नहीं है। कुछ मर्यादाओं ही बतायी जा सकती हैं:

(क) महज शाब्दिक अनुवाद काम नहीं देगा; जैसे कि Polarization के लिये 'ध्रुवीभवन'।

(ख) भाषामें नये शब्दोंकी रचना अथवा अुन्हें परिवर्तनके साथ अपना लेनेकी जितनी युक्तियां हों अुनका अुपयोग करनेके लिये तत्पर रहना चाहिये।

(ग) जिन शब्दोंसे अपनी भाषाके वाक्यका सामान्य प्रवाह टूटता मालूम हो, वे ठीक नहीं कहे जा सकते। क्योंकि अिस दोषके कारण वे भाषामें रूढ़ नहीं हो सकेंगे।

(घ) नया बनाया शब्द जहां तक संभव हो अैसा होना चाहिये कि अपने अर्थका सूचन कर सके और अुससे दूसरे साधित रूप बनाये जा सकें।

(च) अेक ही अंग्रेजी शब्द विभिन्न विज्ञान-शाखाओंमें विभिन्न अर्थ देनेवाला हो सकता है। यह जरूरी नहीं माना जाना चाहिये कि अुसका गुजराती पर्याय भी अुतने सब अर्थ देनेवाला ही हो। वैसा शब्द मिल जाय तो वह त्याज्य नहीं होगा। लेकिन न मिले तो अेक ही अंग्रेजी शब्दके विविध शाखाओंमें अर्थके अनुसार विविध गुजराती पर्याय दिये जा सकते हैं।

(छ) नया शब्द बनाते हुअे अुसकी व्यंजना पर दृष्टि होना चाहिये, अंग्रेजीमें प्रयुक्त रूप पर नहीं। अुदाहरणके लिये, Anti-clockwise शब्दके लिये गुजराती शब्द निश्चित करना हो तो Anti, clock, और wise शब्दोंका नहीं बल्कि पूरे अर्थका विचार करना होगा। गुजरातीमें अुसके लिये 'डाबेरी', 'घंटी-फेरे', 'अवळुं' जैसे शब्दोंका प्रयोग भली-भांति किया जा सकता है।

अन्तमें यह याद रखना चाहिये कि विज्ञानकी हमारी भाषा तभी बढ़ेगी और समृद्ध बनेगी, जब हम अुसका अुपयोग करना शुरू करेंगे। केवल नये शब्द गढ़ते रहनेसे कुछ नहीं होगा। लेखकोंको विज्ञानके बारेमें सामान्य पाठकोंके लिये अुपयुक्त भाषामें लिखना शुरू करना चाहिये। अिस दिशामें हमारी भाषाओंमें प्रयत्न आरंभ हो चुका है। जरूरत अिस बातकी है कि अिन प्रयत्नोंको वेग दिया जाय और बढ़ाया जाय तथा विभिन्न लेखक जिन शब्दोंका अुपयोग कर रहे हैं अुनमें से सबसे अधिक स्वीकार्य शब्दोंकी खोज की जाय और अिस तरह स्वाभाविक ढंगसे समानता सिद्ध की जाय।

१०-१०-५५

(अंग्रेजीसे)

मगनभाई देसाई

राष्ट्रभाषा हिन्दुस्तानी

[दूसरा संस्करण]

लेखक: गांधीजी; अनु० फाशिनाथ त्रिवेदी

कीमत १-८-०

डाकखर्च ०-६-०

नवजीवन प्रकाशन सन्दिह, अहमदाबाद-१४

अनोखा सत्पुरुष चल बसा

पू० श्रीकृष्णदासजी जाजू, जिन्हें हम काकाके संबोधनसे पुकारते थे, सचमुच ही बापूजीके बाद हमारे परिवारके काकाजीका पूरा फर्ज अदा करते थे। सबकी सार-संभाल, सबके सुख-दुःखकी चिंता, सबकी कठिनायियोंको सुलझानेमें मदद — जिसको अन्होंने अपना फर्ज ही समझ लिया था। पू० बापूजीके बाद हमारे परिवारमें तीन बड़े बच्चे थे। पू० किशोरलालभाजी, पू० जाजूजी अवं पू० विनोबाजी। पू० किशोरलालभाजीका स्थान बड़े भाजीका था, जो अंत समय तक असे निभाते हुअे हमें छोड़ कर चले गये। पूज्य काकाजीने कुछ लम्बे समय तक जिस फर्जको निभानेकी गरजसे ही हार्नियाका आपरेशन कराना मंजूर किया था। डॉक्टरकी राय थी कि यदि आरामसे अक जगह रहा जाय तो आपरेशनकी जरूरत नहीं है। लेकिन काकाजीके लिये तो 'राम काज कीन्हें बिना मोहि कहां विश्राम?' हनुमानका यह वचन सार्थक था। तीसरे पू० विनोबाजी, जो अपने रुग्ण शरीरको लेकर केवल आत्मबलसे ही भूदानका गोवर्धन पहाड़ अपने सिर पर अठाये घूम रहे हैं। लेकिन कुटुम्बके बारेमें जो दिलचस्पी और लगन पू० काकाजीमें थी, वह अउनकी अपनी निराली वस्तु थी।

बापू और विनोबाके कामसे अन्हें अक क्षणका भी विश्राम लेना असह्य था। सूर्यकी गतिकी भांति अउनका कार्य सतत चलता ही रहता था। आपरेशनके बाद हार्नियाका कष्ट मिटनेसे जिस कामको और भी वेगसे कर सकेंगे, जिस अुत्साहसे ही आपरेशनकी बात अउनके मनको रची थी। डॉ० शर्माकी श्रद्धा और कुशलताने भी अन्हें राजी करनेमें मदद की थी। १४-१०-५५ को आपरेशन बड़ी सफलतापूर्वक सवाअी मानसिंह अस्पताल जयपुरमें हुआ। किसी प्रकारकी चिन्ताको कोअी स्थान नहीं था। बड़े आनन्दके साथ प्रगति कर रहे थे। आज रातको डेढ़ बजे जगे और पानी मांगा। नारायण, अउनका कनिष्ठ पुत्र, सेवामें था। अुठा और पानी दिया। बोले, 'आज कुछ गर्मी है क्या?' नारायणने कहा, 'नहीं, गर्मी तो नहीं है।' 'अच्छा तो खिड़की खोल दो।' खिड़की खोली गयी। बस गर्दन ढीली पड़ गयी। नारायणने डॉक्टरोंको पुकारा। डॉक्टर पहुंचे पर वहां तो १०-१५ मिनटमें ही हंस अुड़ चुका था।

'मेरे मन कुछ और थी कतकि कुछ और।'

पू० काकाजीका जीवन अपने ढंगका अनोखा था। अउनकी अपनी मौन साधना बड़ेसे बड़े योगिराजोंको भी मात करनेवाली थी।

शक्नोतीहैव यः सोढुं प्राक् शरीर-विमोक्षणात् ।

काम-क्रोधोद्भवं वेगं स मुक्तः स सुखी नरः ॥

गीताके जिस श्लोकके अनुसार जीवनको अणिशुद्ध बनानेकी अउनकी लगन अउनके रोम-रोमसे प्रगट होती थी। भूदान, संपत्तिदान, व्यवहार-शुद्धिके लिये अउनके मनमें जो ज्वालामुखी धधक रहा था अुसकी आंच और प्रकाश अउनके शब्द-शब्दसे टपकता था।

अन्होंने सालों तक मध्यप्रदेश (महाराष्ट्र) और अखिल भारत चरखा-संघके मंत्रीका काम किया। अन्होंने मध्यप्रदेशके मुख्यमंत्री और भारतके वित्तमंत्री बननेसे नम्रतापूर्वक अिनकार किया। अउनके लिये यह बड़ी बात नहीं थी, सहज और सरल काम था, क्योंकि अउनके जीवनका लक्ष्य जिससे कहीं बड़ा था।

हरिपुरा कांग्रेसके समय प्रज्ञाचक्षु पू० सुखलालजी बनारसके अक प्रोफेसरका परिचय कराते हुअे बोले, 'देखो बलवंतसिंह, अिन भाजीका परिचय यदि मैं अिन शब्दोंमें कराअूं कि अिनके पास अितनी डिग्रियां हैं, बड़े प्रभावशाली वक्ता हैं, बड़े बुद्धिमान हैं, तो ये चीजें तो औरोंके पास भी हो सकती हैं। मैं अितना

ही कह सकता हूं कि ये मेरे सज्जन मित्रोंमें से अक हैं। बस यही अिनका परिचय है।' अउनके जिस परिचयका मेरे दिल पर बड़ा असर हुआ और कभी भी मैं अउनकी बह बात भूलता नहीं हूं।

सचमुच पू० काकाजी अक सज्जन पुरुष थे। अउनके दर्शनसे युधिष्ठिरकी याद आती थी। लेकिन व्यासजीने युधिष्ठिरके मुखसे 'नरो वा कुंजरो वा' कहलाकर अउनके जीवनको जो धब्बा लगाया है, जिस प्रकारका धब्बा पू० काकाजीके जीवनमें मिलना कठिन है। हमारे परिवारके वे 'प्रिवी कांसिल' थे। किसी व्यावहारिक प्रश्नके लिये बापूजीके पास समय न होता तो कहते, 'जाओ, जाजू साहबके पास चले जाओ, जैसा वे कहें वैसा करो। फिर मेरे पास नहीं आना।'

जब सेवाग्राममें बापूजीकी लंगोटीमें से संसार बड़ा तो मैंने पूज्य जमनालालजीके खेती-कार्यकर्ताओंको वहांसे अपना झोली-झंडा अुठानेका नोटिस दिया। अन्होंने पू० जमनालालजीसे कहा कि अगर मालगुजारी रखनी हो तो यहां खेती रखना भी जरूरी है। पू० जमनालालजीने बापूजीसे सारे सेवाग्रामका कब्जा देनेकी बात की, क्योंकि वे तो बापूजीके वहां जाते ही अुस गांव पर तुलसीपत्र रख चुके थे। लेकिन बापूजी जमींदार बनना पसंद नहीं करते थे। आश्रमको तो सिर्फ काश्तकी जमीन चाहिये थी। प्रश्न खड़ा हुआ 'या तो सब लो नहीं तो जमीन भी नहीं मिलेगी।' जिस पर मेरी और पू० जमनालालजीकी बापूजीके सामने ही मीठी टक्कर भी हुअी, क्योंकि पू० जमनालालजी मीठे थे। मामला पू० काकाजीके कोर्टमें गया। अन्होंने फैसला दिया कि जमींदारीके साथ काश्तकी जमीनका कोअी सम्बन्ध नहीं है। जमनालालजीकी हार हुअी और मैं जीता।

पू० काकाजीका प्रथम दर्शन मुझे वनस्थली (अुस समयकी जीवन-कुटीर), राजस्थानमें १९३४ में ही हुआ था। लेकिन १९३५ में मैं जब बापूजीके साथ मगनवाड़ी वर्षा और बादमें सेवाग्राम गया तो सच्चा परिचय हुआ। जब गन्नेका रस चालू होता तो मैं अउनके पास जाकर पूछता कि रस चालू हो गया है कितना भेजूं। पूछते, 'भाव क्या रखा है?' मैं कहता, 'आप भावकी झंझटमें क्यों पड़ते हैं?' कहते, 'अरे भाजी, मुझे अपना हिसाब देखना पड़ेगा कि कौनसी चीज कम करके रस लिया जा सकता है।' अुस समय अउनके मासिक खर्चका बजट ३० २० था। अगर मैं आधा सेर भेजूं और अउनको डेढ़ पावकी जरूरत होती तो दूसरे दिन अुतना कम भेजनेको कहते।

जबसे मैं राजस्थानमें आया तबसे वे जब सीकर आते तो मेरे पास ही गोशालामें ठहरते और कहते, 'देखो आश्रमके लोग साग अधिक खाते हैं, मेरे लिये अुस हिसाबसे नहीं बनाना है।' अउनका हिसाब तोलोंका था।

अक बार अन्हें सीकरसे अजमेर जाना था, मैं भी अपने कामसे अुधर जा रहा था। साथ ही गया क्योंकि वे किसीको सेवाके लिये साथ नहीं रखते थे और जहां तक संभव होता तीसरे दर्जेमें ही सफर करते थे। फुलेरासे गाड़ी बदलनी थी। वहांसे अजमेरके दो डिब्बे लगते थे। मैंने अक सीट पर अउनका बिस्तर लगा दिया। देख कर बोले, 'अरे भाजी, तुमने मेरा बिस्तर बिछा दिया तो दूसरे लोग कहां बैठेंगे? जिसे समेट लो।' मैंने समेट लिया। गाड़ीमें खूब भीड़ हो गयी। अजमेर तक काफी कष्टमें गये, लेकिन अुफ तक न की। सीकरमें मैंने अन्हें थोड़ी मालिशके लिये राजी कर लिया और यह भी सूचना की कि आप किसीको साथमें रखा करें, अब आपकी अुम्र अकेले घूमनेकी नहीं है। थोड़ी-थोड़ी मालिश भी कराते रहें तो शरीरको मदद

मिल सकती है। बोले, 'अरे भाभी, अब शरीरको और कितने दिन रखना है? जिससे बहुत काम लिया है, जिसके लिये दूसरेका समय क्यों खर्च करूँ?'

जब २ अक्टूबरको जयपुर आये तो मैंने यहां आकर मेरी कुटी देखनेकी बात की। हंस कर बोले, 'अरे भाभी, वह जमीन तो मैंने पवित्र की है। मैं वहां गया था। अब समय नहीं है।' पर मैंने ८ तारीखको अन्हें राजी कर ही लिया। यहां आये, डॉ० शर्मा भी साथ थे। उनको अमेरिका आदिकी बहुतसी बातें सुनाते रहे। मैं भोजन बनाने लगा तो बोले, 'देखो, बलवन्तसिंह, तुम आश्रमवासी हो और आश्रमवासियोंको भोजनकी शंश्रुतिमें नहीं पढ़ना चाहिये। आओ, मेरे पास बैठकर कुछ बात करो।' मैंने कहा, 'आपकी बात तो ठीक है लेकिन स्वभाव पड़ गया है उसका क्या करूँ?'

'अच्छा तो जल्दी खिला दो।' बड़े प्रेमसे भोजन किया और सब देख कर चले गये। मुझे क्या पता था कि सचमुच जिस स्थानको पवित्र करनेका वह अन्तिम दिन था।

पिछले साल राजस्थान गोसेवा-संघकी सदस्यताका गायके धीका नियम कुछ ढीला करनेकी सूचना आयी। हम लोग कुछ ढीले पड़े। प्रश्न काकाजीके पास गया तो कड़क कर बोले, 'अगर तुम लोग राजस्थानमें रहकर भी गायके धीका व्रत नहीं पाल सकते तो गोसेवा कैसे करोगे? मैं तो सारे हिन्दुस्तानमें घूमता हूँ और गायके धी-दूधके व्रतका पालन करता हूँ। अगर थोड़ी अड़चन भी आये तो उसे सहन करनेकी तैयारी होनी चाहिये।' बस, हमारे पास जिसका क्या उत्तर हो सकता था? हम सावधान हो गये और अपने व्रतको ढीला नहीं किया। यह थी अणुकी नियम-पालनकी कड़ाधी।

जब अणुके आपरेशनकी बात तय हुयी तो अणुने कहा, 'मुझे तो सामान्य वार्डमें रहना है।' साथियोंके आग्रहसे अलग छोटे कमरेमें रहना मान लिया, लेकिन उस समय वहां कमरा खाली न होनेसे अणुने १० रु० रोजके किरायेके बड़े कमरेमें रखा गया जिसमें सब प्रकारकी सुविधा थी। लेकिन वह कमरा अणुको रुचता न था। जब छोटा कमरा खाली हुआ तो साथियोंने बड़े ही में रहनेकी विनती की। वे बोले, 'अरे मुझे अतने आरामकी जगहमें क्यों रखते हो?' कहते अणुकी वाणी रुक गयी और हिचकी बांध कर रोने लगे। अणुकी जिस भावनाको देख कर हमारे मुंह बंद हो गये और अणुको तुरन्त छोटे कमरेमें ले आये। अणुको बड़ी प्रसन्नता हुयी। यह था अणुका गरीबीसे जीनेका महामंत्र। काकाजीने कभी अपने पास घड़ी या फाबुन्टेन पेन तक नहीं रखी, जो आजके जीवनकी बहुत ही जरूरी चीजें बन गयी हैं। गाड़ीमें जाना होता तो टाइमके १०-१५ मिनट पहले ही वहां पहुंच जाते। जिसलिये अणुकी गाड़ी छूट जानेका तो प्रश्न ही नहीं था।

पूज्य काकाजीके जीवनसे हम जितना भी पाठ लें अतना ही थोड़ा होगा। जैसे अनोखे पुरुष भाग्यसे ही कभी आते हैं और -

यद्यदाचरति श्रेष्ठस्तत्तदेवेतरो जनः।
स यत्प्रमाणं कुरुते लोकस्तदनुवर्तते ॥

पाठ देकर चले जाते हैं। पीछे रहनेवाले अणुके आदर्शसे जितना लाभ उठा सकें उठायें। ठीक इसी प्रकार पू० काकाजी अपना काम पूरा करके 'दास कबीरा जतन सों ओढ़ी ज्यों की त्यों धरि दीनी चदरिया' रख कर चले गये।

मुझे अणुकी पवित्र आत्माकी शांतिके लिये प्रार्थना करनेका तो क्या अधिकार है? क्योंकि अणुकी आत्मा तो शांत तथा

प्रभुमय ही थी। उसे अपनी नम्र श्रद्धांजली अर्पित करते हुये अतना ही कह सकता हूँ:

वायुर्यमोग्निर्वरुणः शशांकः, प्रजापतिस्त्वं प्रपितामहश्च।
नमो नमस्तेऽस्तु सहस्रकृत्वः, पुनश्च भूयोपि नमो नमस्ते ॥
नमः पुरस्तादथ पृष्ठतस्ते, नमोऽस्तु ते सर्वत एवं सर्वं।
अनन्तवीर्यामितविक्रमस्त्वं, सर्वं समाप्नोषि ततोऽसि सर्वः ॥

भगवान् हम सबको अणुके वियोगको सहन करने और अणुके छोड़े हुये अधूरे कामको पूरा करनेका बल दे, यही प्रार्थना है।

२३-१०-५५

बलवन्तसिंह

बंदरोंके प्रति क्रूरता

बम्बईसे एक मित्रने 'नफेन' द्वारा प्रसारित निम्नलिखित समाचारकी कतरन भेजी है:

लन्दन, १७ अक्टूबर

चीरफाड़-विरोधी सारी समितियां जिस सन्ताह, लन्दनके केक्सटन हालमें एक सामुदायिक संमेलनमें अिकट्टी हो रही हैं। अणुका अुद्देश्य चीरफाड़-संबंधी प्रयोगोंके लिये दूसरे देशोंसे विविध पशुओंके, खास करके भारतसे बन्दरोंके भेजे जानेका विरोध करनेका है।

चीरफाड़-विरोधी राष्ट्रीय मंडलके मंत्रीने 'नफेन' के प्रतिनिधिको बतलाया कि "यद्यपि हम लोग जिस विषयमें कुछ कर सकनेमें असमर्थ हैं, लेकिन हम भारत-सरकारको, बंदरोंके साथ अिन प्रयोगोंमें कैसा निर्दय व्यवहार किया जाता है, जिस संबंधकी सारी जानकारी लगातार देते रहते हैं।"

डॉ० डब्ल्यू० लेन-पेट्टर, जो कि 'रिसर्च डिफेन्स सोसायटी' के मंत्री हैं—यह संस्था संशोधन-कार्यके लिये बंदरोंके अपुयोगको सर्वथा अुचित मानती है और उसका समर्थन करती है—आजकल संशोधनके हितमें बंदरोंका निर्यात बढ़वानेके अुद्देश्यसे विदेशोंमें घूम रहे हैं।

जिस संबंधमें 'नफेन' के प्रतिनिधिने पशुओंके प्रति होनेवाली क्रूरताको रोकनेवाली 'रॉयल सोसायटी' के मंत्रीसे भी भेंट की। अणुने बताया कि भारतसे होनेवाले बंदरोंके निर्यातके सवालके संबंधमें अणुकी सोसायटीकी ओरसे एक शिष्ट-मंडल अभी कुछ दिन पहले भारतके लन्दन-स्थित हाजी कमिश्नरसे मिला था और कहा कि "यद्यपि बन्दरोंका निर्यात बन्द करवानेके अपने प्रमुख अुद्देश्यमें हम लोग सफल नहीं हुअे लेकिन बन्दर जिस तरह भेजे जाते हैं, उसके तरीकेमें सुधार करवानेमें सफल हुअे हैं।"

भारतने जिस सारे सवाल पर विचार करने और अपुयुक्त कानूनका निर्माण करनेकी दृष्टिसे एक विशेष समिति भी नियुक्त की है। जिस समितिके अध्यक्ष श्री व्ही० के० कृष्ण मेनन हैं। वे बहुत बुद्धिमान व्यक्ति हैं और हम आशा करते हैं कि अणुकी अध्यक्षतामें यह समिति जिस संबंधमें बहुत कुछ सुधार करेगी।

जिस समाचार पर अपना मत प्रगट करते हुअे अपुयुक्त मित्र बहुत ठीक कहते हैं कि विदेशी मुद्राकी प्राप्तिके लिये बन्दरोंका जिस तरह बेचा जाना निरी क्रूरता है। हम लोगोंके लिये, जो गर्वपूर्वक घोषित करते हैं कि हम बुद्ध और गांधीकी भूमिकी सन्तान हैं, यह बात बहुत अनुचित है। क्या हम आशा करें कि हमारी सरकार भगवान्की सृष्टिके अिन मूक प्राणियोंके प्रति होनेवाली जिस क्रूरताको बंद करेगी?

२०-१०-५५
(अंग्रेजीसे)

मगनभाई वेसाई

समाजके तीन वर्ग और सर्वोदय

[ता० १२-७-५५ को भेखिया पड़ाव (कोरापुट, अत्कल) पर दिये गये प्रार्थना-प्रवचनसे।]

हम सब एक ही पिताके पुत्र हैं, चाहे हमारे धर्म, भाषा, जाति आदि भिन्न-भिन्न हों। इसलिये हमारा भाभी-भाजीका नाता बन जाता है। परन्तु आज हम भगवानको भूल गये हैं। इसीलिये हमारा समाज अक-रस नहीं बनता है और हम सुखी नहीं होते हैं। आजके समाजकी हालत ऐसी है कि समाजके तीन टुकड़े हो गये हैं। कुछ लोग अपरवाले कहलाते हैं, कुछ मझले और कुछ नीचेवाले कहलाते हैं। जो अपरवाले हैं उनके मनमें नीचेवालोंके लिये तिरस्कार होता है। मैं मानता हूँ कि उनमें भी कुछ अपवाद जरूर होते हैं। परन्तु अक्सर अपरवालोंके मनमें नीचेवालोंके लिये प्रेम-भाव नहीं होता है, यद्यपि उनका प्रतिदिन सम्बन्ध आता है। वे समझते हैं कि नीचेवाले लोग मूर्ख हैं, उनमें काम करनेकी बुद्धि नहीं है, वे आलसी हैं, काममें चोरी करते हैं और अगर हम उन पर नजर न रखें तो वे काम नहीं करते हैं। वे बैलके जैसे हैं। इसलिये हम उन्हें ज्यादा पैसा देंगे तो भी उनके पास उसका ठीक उपयोग करनेकी अक्ल नहीं है। वे हमको ठगते हैं, उनमें कोई सत्य नहीं दीख पड़ता।

अब नीचेवालोंकी अपरवालोंके विषयमें यह राय है कि अपरवाले सारे बदमाश और बदनियत हैं। ये लोग उनके खेतोंमें और दूकानोंमें काम करते हैं, और मुंह पर उनकी तारीफ भी कर लेते हैं, लेकिन फिर भी उनके मनमें अपरवालोंके प्रति द्वेष रहता है। इसलिये वे उनकी निन्दा करते हैं। वे अपरवालोंसे मदद मांगते हैं। मदद न मिली तो जरूर गालियाँ देते हैं, और मदद मिली तो भी यह कहते हैं कि इसने आज तो दे दिया, लेकिन कल सवाया वसूल करेगा और क्या-क्या तकलीफ देगा पता नहीं। दोनोंका एक-दूसरेके बिना चलता नहीं, फिर भी अकके मनमें तिरस्कार और दूसरेके मनमें द्वेष होता है।

जो मझले होते हैं उनमें दौड़ चलती है। उनके पास बहुत ज्यादा पैसा भी नहीं होता है और श्रम-शक्ति भी नहीं होती है। अपरवालोंके पास पैसा होता है। और नीचेवालोंके पास श्रम-शक्ति होती है। इसलिये ये मझले लोग अपरवालोंके साथ मुकाबला करनेके लिये नीचेवालोंके साथ मिल जाते हैं और नीचेवालोंको लूटनेके लिये अपरवालोंके साथ एक हो जाते हैं। बड़े लोगोंसे जमीन लेनेकी बात हो तो वे स्वीकार करेंगे, लेकिन छोटे लोगोंको देनेकी बात हो तो वे कहते हैं कि इससे जमीनके छोटे-छोटे टुकड़े हो जायेंगे। मझले वर्गमें आपस-आपसमें स्पर्धा चलती है। एक क्लर्क दूसरे क्लर्कके साथ स्पर्धा करता है। इस तरह वे कभी इस पक्षमें तो कभी उस पक्षमें दाखिल होकर अपना स्थान कायम रखनेकी कोशिश करते हैं।

इस तरह अपरवालोंमें मुख्य भावना तिरस्कारकी होती है, मझले लोगोंमें स्पर्धाकी होती है और नीचेवालोंमें द्वेषकी होती है। इस तरह समाजके आज तीन टुकड़े हो गये हैं। हम चाहते हैं कि ये तीनों एक हो जायें और जैसे तिपाड़ीके तीन पांव होते हैं, उसी तरह हमारा समाज उन तीन पांवों पर खड़ा हो। तीनों एक-दूसरेसे सहयोग करेंगे तो समाज मजबूत बनेगा। भूदान-यज्ञके जरिये हम यही कोशिश कर रहे हैं। हम किसीको समझाते हैं कि आपके पास श्रम-शक्ति है तो आप देशके वास्ते श्रम-दान दीजिये। किसीको समझाते हैं कि आपके पास सम्पत्ति है तो सम्पत्ति-दान दीजिये। भूमिवालोंसे हम कहते हैं कि भूमिकी मालकियत मिटा दीजिये और भूमि सबकी बना दीजिये।

हिन्दुस्तानमें यद्यपि समाजके तीन टुकड़े हो गये हैं फिर भी तीनोंमें एक श्रद्धा है। हृदयके अन्दर साधु-संतों पर और धर्म पर यह जो श्रद्धा है उसका परिणाम यह होता है कि हमारी भाषा लोग समझते हैं और वह बात उन्हें जंचती है। हम बार-बार समझाते हैं तो यह हमारा सत्याग्रह ही चल रहा है। जब तक लोग पूरी तरह नहीं समझेंगे, तब तक हम समझाते रहेंगे। जैसे शिक्षक विद्यार्थीको तब तक समझाता रहता है जब तक वह नहीं समझता है। उसी तरह हम मानते हैं कि हमारा यह धर्म है कि लोगोंको सतत समझाया जाय। बार-बार समझानेसे आखिर एक दिन वे समझ ही जायेंगे। जो सत्य विचार होता है और प्रेमसे समझाया जाता है वह सबकी समझमें आता ही है। हमारे विचारमें जो सत्य और प्रेम है, वह लोगोंको छूता है, लोग उसे टाल नहीं सकते और इसका परिणाम यह हो रहा है कि हमारा समाज अब सुधर रहा है।

एक जमाना था जब कि खून होते थे, कल्ल होता था। जमीनके एक टुकड़ेके लिये यह सारा चलता था। आजकल ऐसा नहीं होता है। कहीं एक आघ घटना हो जाती है। इस तरह समाजकी भावना बदल रही है। इसीलिये लोग जमीन दे रहे हैं। नहीं तो बाबाके पास क्या शक्ति है? बाबाके पास कुछ भी शक्ति नहीं है, केवल सत्य और प्रेमकी ताकत है। आपके जिस जिलेमें हमारी बात पर लोगोंने करीब २०० पूरे गांव दिये हैं। और कभी गांवोंने छठा हिस्सा जमीन दी है। वैसे छठे हिस्सेमें और समग्र ग्रामदानमें कोई खास फरक नहीं पड़ता है। समग्र ग्रामदानमें बड़े लोगोंको अधिक त्याग करना पड़ता है लेकिन उसका लाभ भी ज्यादा होता है। जब गांवका एक परिवार बनता है तो गांवकी ताकत बढ़ती है। छठा हिस्सा दान मिलता है तो गांवके सब भूमि-हीनोंको जमीन मिल जाती है, फिर भी किसीके पास ज्यादा जमीन रह जाती है तो किसीके पास कम। समग्र ग्रामदानमें जमीनकी मालकियत ही मिट जाती है।

जहां पर समग्र ग्रामदान मिला है, वहां पर बड़े लोगोंके मनमें तिरस्कारकी भावना नहीं रहेगी, छोटे लोगोंके मनमें द्वेषकी भावना नहीं रहेगी और मझले लोगोंमें स्पर्धाकी भावना नहीं रहेगी, क्योंकि वहां पर न कोई बड़ा रहेगा न कोई छोटा रहेगा और न कोई मझला। सब समान हो जायेंगे, थोड़ा-बहुत फर्क रह जायगा, लेकिन वह फर्क हाथकी पांच अंगुलियोंके जैसा होगा। अंगुलियोंमें बहुत ज्यादा फर्क नहीं होता है। पांचों अंगुलियों सहयोग करती हैं, इसलिये वे पांच होने पर भी लाखों काम करती हैं। हम चाहते हैं कि समाजमें पांचों अंगुलियों जैसी समानता और परस्पर सहयोग हो। समाजमें सब लोग पांच पांडवोंके जैसे मिल-जुलकर रहें, पंच-महाभूतोंके जैसे मिल-जुलकर रहें। जब यह होगा तो तिरस्कार, द्वेष और स्पर्धारहित समाज बनेगा। हम चाहते हैं कि ऐसा समाज बने कि उसमें प्रेमभाव, आदर और सहयोग हो। इसीको हम सर्वोदय समाज कहते हैं।

विनोबा

विषय—सूची	पृष्ठ
भारतकी भाषायें और बोलियाँ — २	बी० जी० खेर २८१
आन्ध्रमें विनोबा — १	कु० दे० २८३
विज्ञानकी परिभाषा	मगनभाई देसाई २८४
अनोखा सत्पुरुष चल बसा	बलवन्तसिंह २८६
बन्दरोंके प्रति क्रूरता	मगनभाई देसाई २८७
समाजके तीन वर्ग और सर्वोदय	विनोबा २८८